

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 15.03.2007

Strana: 1/6

Datum revize: 10.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL

## 1. Identifikace látky / přípravku a společnosti /podniku

<b>1.1 Identifikace</b> (obchodní jméno):	EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL	Kód výrobku:	série 550, série 555
<b>1.2 Použití přípravku:</b>	EMPIRE: Vnitřní tixotropní alkydový email, mírný zápach MIRANOL: Vnitřní tixotropní alkydový vysoce lesklý email		
<b>1.3 Identifikace společnosti:</b> <b>První distributor v ČR:</b>	Tikkurila s.r.o. Minická 635, 278 01 Kralupy nad Vltavou, ČR - Czech Republic objednavky@tikkurila.com		
<b>Sídlo:</b>			
<b>e-mail:</b>			
<b>Telefon:</b>	+420 315 704 573, +420 315 704 571		
<b>Fax:</b>	+420 315 721 082		
<b>Dodavatel / výrobce:</b>	Tikkurila Coatings Oy FIN-01301 VANTAA, Box 53, FINLAND		
<b>Sídlo:</b>			
<b>Telefon:</b>	+358 9 857 731		
<b>Fax:</b>	+358 9 8477 6902		
<b>Zodpovědný za bezpečnostní list:</b>	Tikkurila Oy, Produkt Safety, e-mail: productsafety@tikkurila.com		
<b>1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace</b> (Finsko):	+358 9 857 71		
<b>Telefonní číslo pro naléhavé situace</b> (ČR):	224 919 293, 224 915 4 02 (Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2)		

## 2. Identifikace nebezpečnosti

**Klasifikace:** Přípravek je klasifikován jako nebezpečný ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb. a směrnic EU 67/548/EHS a 1999/45/ES:

R10 Hořlavý

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání přípravku:** Obsahuje butanonoxim a cobaltum-[bis(2-ethylhexanoát)]. Může vyvolat alergickou reakci. Viz klasifikace a body 8, 11, 15

**Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí:** viz klasifikace a bod 12

**Další rizika včetně nesprávného použití přípravku:** vdechování plynů, par a aerosolů nad přípustné koncentrace PEL, NPK-P (viz bod 8) poškozují zdraví.

## 3. Složení / informace o složkách

### 3.1 Chemická charakteristika (popis): přípravek

Ve smyslu zákona č. 356/2003 Sb., ve znění pozdějších předpisů obsahuje přípravek tyto nebezpečné látky:

<b>Chemický název:</b>	<b>Číslo CAS:</b> <b>Číslo ES (EINECS):</b>	<b>Obsah v %:</b>	<b>Klasifikace látky:</b> Výstražný symbol nebezpečnosti, R-věty*
Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká**	64742-48-9 265-150-3	25 – 50	Xn; R 10-65-66
Butanonoxim <i>butan- 2- on- oxim</i>	96-29-7 202-496-6	< 1 <sup>1</sup>	Karc.kat.3; Xn; Xi R 21-40-41-43
Cobaltum-[bis(2-ethylhexanoát)]	136-52-7 205-250-6	< 0,5 <sup>2</sup>	Xn; R 22-38-43

**3.1.1 Další informace:** \*úplné znění R vět viz bod 16; \*\*rozpuštědla nejsou klasifikována větou R 45, protože obsahují <0,1% benzenu; Expoziční limity jednotlivých látek pro pracovní prostředí, pokud jsou k dispozici - bod 8.

<sup>1</sup> u přípravku MIRANOL < 0,5 %

<sup>2</sup> u přípravku EMPIRE obsah < 0,2 %

---

## BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 15.03.2007

Strana: 2/6

Datum revize: 10.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL

---

### 4. Pokyny pro první pomoc

---

- 4.1 Všeobecné pokyny:** Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomit lékaře.
- 4.2 Při nadýchání:** Dopravit postiženého na čerstvý vzduch, zajistit teplo a klid.
- 4.3 Při styku s kůží:** Odstraňte kontaminovaný oděv. Kůži omyjte mýdlem a vodou nebo použijte ověřený mycí prostředek na kůži.
- 4.4 Při zasažení očí:** Ihned promývejte proudem čisté vody po dobu minimálně 15 minut s rozevřenými očními víčky a vyhledejte lékařskou pomoc.
- 4.5 Při požití:** Při náhodném požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Zajistěte klid. NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ.
- 

### 5. Opatření pro hašení požáru

---

- 5.1 Vhodná hasiva:** Použijte pěnu, CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní sprej.
- 5.2 Nevhodná hasiva:** Vodní proud.
- 5.3 Zvláštní nebezpečí způsobená látkou:** Při požáru se vyvíjí hustý černý dým, který obsahuje produkty rozkladu. Zamezte vdechování kouře.
- 

### 6. Opatření v případě náhodného úniku

---

- 6.1 Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:** Nevdechujte páry. Odstraňte zdroje vznícení.
- 6.2 Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:** Zabraňte úniku přípravku do kanalizace a stok, povrchových a spodních vod a do půdy. Dojde-li k úniku informujte příslušné úřady (policie, hasiči).
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění:** Rozlitý přípravek zachyťte do vhodného nehořlavého absorpčního materiálu (písek, křemelina) a uložte do kontejneru pro odpad v souladu s místními předpisy. Čištění provádějte přednostně s detergenty, vyhněte se použití rozpouštědel. Likvidujte jako nebezpečný odpad dle příslušných předpisů (viz bod 13).  
Poznámka:  
Přípravky s obsahem oxidovaných vysýchavých olejů či alkydů (Iněná olejová fermez nebo lak, alkydové barvy a laky) mají sklon k samovznícení při styku s porézním materiálem, pokud je tento přípravkem potřísněn. Odpad tohoto druhu musí být shromážděn a skladován ve vlhkém stavu, např. ve vodě až do okamžiku jeho zneškodnění nebo spálení.
- 

### 7. Zacházení a skladování

---

#### 7.1 Pokyny pro zacházení (Preventivní opatření):

Páry jsou těžší než vzduch a šíří se při zemi a se vzduchem tvoří výbušnou směs. Zajistěte dostatečné větrání. Odstraňte zdroje vznícení. Učiňte opatření proti vzniku elektrostatického náboje. Ochrana osob před expozicí viz bod 8.

Ochrana ovzduší (obecné pokyny): postupovat v souladu se zákonem č. 86/2002 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Při obsahu těkavých organických látek nad 3 % (viz bod 15) použijte vhodné filtry nebo odlučovače nebo jiná opatření k zachycování úniku těkavých organických látek do ovzduší.

Ochrana vod (obecné pokyny): postupovat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Zbytky přípravku nevylévejte do kanalizace, viz bod 13.

#### 7.2 Skladování:

Obal těsně uzavírejte. Skladujte v chladném, suchém, dobře větratelném místě v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla, vznícení a přímého slunečního světla.

**7.3 Specifické použití:** Vnitřní tixotropní alkydový email.

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 15.03.2007

Strana: 3/6

Datum revize: 10.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL

## 8. Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice (Nařízení vlády č.361/2007 Sb.):

	Látka	PEL	NPK-P	jednotka	poznámka
-	Benzíny	400	1000	mg/m <sup>3</sup>	-
-	Kobalt a jeho sloučeniny jako Co	0,05	0,1	mg/m <sup>3</sup>	S

PEL přípustný expoziční limit chemické látky v ovzduší

NPK-P nejvyšší přípustná koncentrace chemické látky v ovzduší

Pozn: S – látka má senzibilizační účinek

### 8.2 Omezování expozice:

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

**8.2.1.1 Technická opatření:** Zajistěte dostatečné větrání. Zajistěte zdravotní a bezpečnostní předpisy při práci. Všechny osobní ochranné prostředky musí být voleny tak, aby splňovaly požadavky místních předpisů, např. nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky.

**8.2.1.2 Ochrana dýchacích cest:** Používejte ověřený respirátor s plynovým a parovým filtrem typu A, při broušení (otryskávání) s protiprachovým filtrem typu P2, pokud je větrání nedostatečné. Při aplikaci stříkáním použijte kombinovaný filtr AP. Při nepřetržité či dlouhodobé práci se doporučuje nezávislý dýchací přístroj s přívodem vzduchu nebo motorem poháněný respirátor.

**8.2.1.3 Ochrana rukou:** Vždy používejte ochranné rukavice (např. nitrilkaučukové). Rovněž ochranné krémy pomáhají chránit exponovaná místa kůže. Obecné pokyny: Ochranné rukavice by v každém případě měly být prověřeny vzhledem ke vhodnosti jejich používání na příslušném pracovišti (např. na mechanickou odolnost, odolnost vůči působení přípravku, antistatiku apod).

Dbejte pokynů a informací od výrobce, které se týkají používání, skladování, péče a výměny rukavic. Rukavice musejí být v případě poškození nebo při prvních příznacích opotřebení okamžitě vyměněny.

**8.2.1.4 Ochrana očí:** Ochrana očí je nezbytná při aplikaci stříkáním.

**8.2.1.5 Ochrana kůže a těla:** Vhodný ochranný pracovní oděv je nezbytný při aplikaci stříkáním.

### 8.3 Omezování expozice

**životního prostředí:** Viz bod 7.1

## 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Obecné informace:

**Skupenství (při 20°C):** barevná viskózní kapalina

**Barva:** -

**Zápach (vůně):** -

### 9.2 Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

**Hodnota pH (při 23°C):** -

**Teplota (rozmezí teplot) tání (°C):** -

**Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):** 145 - 200\*

\* Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

**Bod vzplanutí (°C):** + 36\*

\* Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

**Hořlavost:** -

**Samozápalnost (°C):** -

**Meze výbušnosti: dolní mez (% obj.):** 0,6\*

\* Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

**Meze výbušnosti: horní mez (% obj.):** 7,0\*

\* Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

**Oxidační vlastnosti:** -

**Hustota par (vzduch = 1):** -

**Tenze par (při 20 °C) (kPa):** 0,2\*

\* Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

**Viskozita (při 20°C) (s):** výtoková doba více než 30 s /ISO 3 mm kelímeček

**Relativní hustota:** 0,97 – 1,26

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 15.03.2007

Strana: 4/6

Datum revize: 10.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL**

---

**Rozpustnost (při 20°C) ve vodě** nerozpustný

**Rozpustnost v tučích (včetně specifikace oleje)** -

**Rychlost odpařování** 0,14\*

\* Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

(butylacetát=1)

VOC (% hm.):

VOC (g/l):

## 9.3 Další informace

Nejsou k dispozici

---

## 10. Stálost a reaktivita

---

**10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit:** Páry rozpouštědel mohou tvořit výbušnou směs se vzduchem.

**10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:** Uchovávejte odděleně od oxidačních činidel, silně alkalických či kyselých látek, aby nedošlo k exothermní reakci.

**10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:** Při požáru se může vyvíjet hustý černý dým. Expozice produktům rozkladu může způsobit poškození zdraví.

---

## 11. Toxikologické informace

---

**11.1 Akutní toxicita** Informace v bodu 11.4

**11.2 Primární podráždění:** Informace v bodu 11.4

**11.3 Senzibilizace:** Obsahuje butanonoxim a cobaltum-[bis(2-ethylhexanoát)]. Může vyvolat alergickou reakci.

**11.4 Zkušenosti u člověka:**

**11.4.1 Inhalace**

Páry rozpouštědel a aerosoly jsou škodlivé při vdechování. Dlouhodobá expozice parám obsažených rozpouštědel o koncentracích přesahujících povolené hygienické limity (PEL, NPK-P) mohou mít za následek škodlivé účinky na zdraví jako jsou podráždění sliznic a dýchacího ústrojí a škodlivé účinky na ledviny, játra a centrální nervový systém. K symptomům a projevům patří bolesti hlavy a závratě.

**11.4.2 Styk s kůží a očima**

Opakovaný nebo dlouhodobý styk s kůží způsobuje její odmaštění a vyvolává kontaktní dermatitidu. Vstříknutí do očí může způsobit podráždění.

**11.4.3 Další účinky:**

Zdraví škodlivý při požití.

---

## 12. Ekologické informace

---

**12.1 Ekotoxicita:** údaje nejsou k dispozici

**12.2 Mobilita:** údaje nejsou k dispozici

**12.3 Perzistence a rozložitelnost:** údaje nejsou k dispozici

**12.4 Bioakumulační potenciál:** údaje nejsou k dispozici

**12.5 Výsledky posouzení PBT:** údaje nejsou k dispozici

**12.6 Jiné nepříznivé účinky**

Nejsou k dispozici údaje o vlastním výrobku. Výrobek se nesmí vylévat do výlevků, kanalizace a vodních toků.

---

## 13. Pokyny pro odstraňování

---

**13.1 Likvidace odpadu:**

Odpad shromažďujte v odpadních kontejnerech. Likvidujte v souladu s místními předpisy. Kód odpadu dle vyhlášky 381/2001 Sb. (nebo Evropský kód odpadu) pro kapalný odpad je 08 01 11\* (odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky)

**13.2 Obalový odpad:** Prázdné obaly je třeba recyklovat nebo likvidovat v souladu s místními předpisy.

---

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 15.03.2007

Strana: 5/6

Datum revize: 10.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL

---

## 14. Informace pro přepravu

---

14.1	UN č.	1263
14.2	Obalová skupina	III
14.3	Pozemní přeprava (ADR/RID)	
	Třída	3
	Název zboží	BARVA
	Poznámka	Sudy / obaly < 450 litrů nepodléhají ADR z důvodu vysoké viskozity.
14.4	Námořní přeprava (IMDG)	
	Třída	3
	Proper shipping name	Paint
	Další informace	EmS: F-E, S-E
	Poznámka	Sudy / obaly < 30 litrů: Přeprava dle paragrafu 2.3.2.5 IMDG kódu.

---

## 15. Informace o předpisech

---

### 15.1 Informace pro značení na obalu dle vyhlášky č. 232/2004 Sb.:

#### 15.1.1 Symbol nebezpečnosti:

- -

**15.1.2 Nebezpečná látka:** Benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká

#### 15.1.3 R věty

**R10** Hořlavý

#### 15.1.4 S věty

**S02** Uchovávejte mimo dosah dětí

**S23** Nevdechujte páry / aerosoly

**S46** Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení

**S51** Používejte pouze v dobře větraných prostorách

**Zvláštní označení určitých přípravků:** Obsahuje butanonoxim a cobaltum-[bis(2-ethylhexanoát)]. Může vyvolat alergickou reakci.

Právní předpisy, které se v obecné rovině vztahují na přípravek: Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006, Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků, ve znění pozdějších úprav, Směrnice Rady 2001/59/ES včetně adaptací, Směrnice Rady 76/796/EHS o sbližování právních a správních předpisů týkajících se omezení uvádění na trh a používání některých chemických látek a přípravků, ve znění pozdějších předpisů, Směrnice Komise 2004/73/ES, kterou se po dvacáté deváté přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 67/548/EHS, Zákon 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů a jeho prováděcí předpisy, ve znění pozdějších předpisů a dále, např.: Zákon č. 455/1991Sb. živnostenský zákon, ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 102/2001 Sb. o obecné bezpečnosti výrobků, ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 22/1997 Sb. o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, např. Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví a o změně některých souvisejících předpisů ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy; Zákon č. 20/1966 Sb., o zdraví lidu ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 262/2006 Sb. zákoník práce, Nařízení vlády č.361/2007 Sb. ve znění pozdějších předpisů, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech 2001 Sb., ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 86/2002 Sb. o ochraně ovzduší ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy, Zákon č. 477/2001 Sb. o obalech ve znění pozdějších předpisů a jeho prováděcí předpisy a další související předpisy, Zákon č. 266/1994 Sb. o drahách, ve znění pozdějších předpisů, Úmluva o mezinárodní přepravě (COTIF), vyhlášená pod č. 8/1985 Sb., ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 111/1994 Sb., o silniční dopravě ve znění pozdějších předpisů, Zákon č. 114/1995 Sb., o vnitrozemské plavbě ve znění pozdějších předpisů, vyhláška č. 17/1966 Sb., o leteckém přepravním řádu, ve znění vyhlášky č. 15/1971 Sb., Vyhláška č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě, Zákon č. 59/2006 Sb., o prevenci závažných havárií způsobených vybranými nebezpečnými chemickými látkami nebo chemickými přípravky, Zákon č. 309/2006 Sb., kterým se upravují další požadavky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci v pracovněprávních vztazích a o zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při činnosti nebo poskytování služeb mimo

---

# BEZPEČNOSTNÍ LIST podle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání: 15.03.2007

Strana: 6/6

Datum revize: 10.04.2009 – 2. vydání

Přípravek: **EMPIRE FURNITURE PAINT, MIRANOL**

---

pracovněprávní vztahy (všechny právní předpisy uvedené v tomto dokumentu jsou v aktuálním platném znění ke dni vydání bezpečnostního listu).

---

## 16. Další informace

---

### 16.1 Úplné znění R vět z bodu 2 a 3:

R10	Hořlavý
R21	Zdraví škodlivý při styku s kůží
R22	Zdraví škodlivý při požití
R38	Dráždí kůži
R40	Podezření na karcinogenní účinky
R41	Nebezpečí vážného poškození očí
R43	Může vyvolat senzibilizaci při styku s kůží
R65	Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic
R66	Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže
R67	Vdechování par může způsobit ospalost a závratě

### 16.2 Změny oproti předchozí verzi:

Sloučení listů EMPIRE Furniture Paint a Miranol.

Kompletní přepracování formátu listu dle Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH).

### 16.3 Zpracovatel české verze bezpečnostního listu:

Ing. Lucie Fábelová – Logan Plus

tel.: 603 324 611, e-mail: [fabelova@loganplus.cz](mailto:fabelova@loganplus.cz)

[www.loganplus.cz](http://www.loganplus.cz)

### 16.4 Dodatečné informace:

Informace tohoto bezpečnostního listu jsou založeny na úrovni soudobých znalostí a platné evropské legislativě.

Představují popis bezpečnostních doporučení pro tento výrobek: nelze je považovat za záruku vlastností výrobku.

Při zpracování české verze bezpečnostního listu se vycházelo z Nařízení EP a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

a údajů uvedených v MATERIAL SAFETY DATA SHEET EMPIRE ze dne 25.03.2008 a MIRANOL ze dne

19.02.2008. Výrobce Tikkurila Oy, Produkt Safety, P.O.BOX 53, FIN-01301 VANTAA FINLAND, Telefon +358 9 857

71, E-mail: [productsafety@tikkurila.com](mailto:productsafety@tikkurila.com)

---